

§ 1. Poniżej wyszczególnione towary opłacają przy przywozie cło ulgowe, którego wysokość w stosunku do cła normalnego (autonomicznego), wynosi odpowiedni procent uwidoczniiony w poniższej tabeli:

Pozycja taryfy celnej	Nazwa towaru	Cło ulgowe w % cła normalnego (autonomicznego)
z 112 p. 25 b)	Nadmanganian potasowy do wyrobu cynku elektrolitycznego — za pozwoleniem Ministerstwa Skarbu . . . . .	20
z 119 p. 4	Benzaldehyd do wyrobu barwników syntetycznych—za pozwoleniem Ministerstwa Skarbu . . . . .	15
z 148 p. 2 a)	Przybory i wyroby z metali szlachetnych wymienionych w poz. taryfy celnej 148 p. 1 a dla celów naukowych i technicznych — za pozwoleniem Ministerstwa Skarbu . . . . .	bez cła.

O ile chodzi o towary, które będą podlegały postanowieniom rozporządzenia z dnia 25 stycznia 1928 r. w sprawie ceł maksymalnych (Dz. U. R. P. Nr. 9, poz. 66), cło ulgowe za pozwoleniem Ministerstwa Skarbu będzie wynosiło uwidoczniiony w powyższej tabeli odpowiedni procent cła maksymalnego.

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie trzeciego dnia po ogłoszeniu i obowiązuje do dnia 30 czerwca 1930 r. włącznie.

Kierownik Ministerstwa Skarbu: *Ignacy Matuszewski*  
Minister Przemysłu i Handlu: *E. Kwiatkowski*  
Minister Rolnictwa: *Leon J. Połczyński*

## 292.

## ROZPORZĄDZENIE MINISTRÓW: SKARBU, PRZEMYSŁU I HANDLU ORAZ ROLNICTWA

z dnia 19 kwietnia 1930 r.

## o uldze celnej na szczupaki.

\* Na podstawie art. 7 punkt b) ustawy z dnia 31 lipca 1924 r. w przedmiocie uregulowania stosunków celnych (Dz. U. R. P. Nr. 80, poz. 777) zarządza się co następuje:

§ 1. Poniżej wymieniony towar opłaca cło ulgowe, którego wysokość w stosunku procentowym do cła normalnego (autonomicznego) podanego w pozycji 37 punkt 1 lit. b) II taryfy celnej (Dz. U. R. P. z 1925 r. Nr. 113, poz. 800) określa się jak następuje:

Pozycja taryfy celnej	Nazwa towaru	Cło ulgowe w % cła normalnego (autonomicznego)
37 punkt 1 b) II	Szczupaki — za pozwoleniem Ministerstwa Skarbu . . . . .	30

O ile chodzi o towary, które będą podlegały postanowieniom rozporządzenia z dnia 25 stycznia 1928 r. w sprawie ceł maksymalnych (Dz. U. R. P. Nr. 9, poz. 66) cło ulgowe, za pozwoleniem Ministerstwa Skarbu, będzie wynosiło 30% cła maksymalnego.

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 10 maja 1930 r. i obowiązuwać będzie do dnia 20 czerwca 1930 r. włącznie.

Kierownik Ministerstwa Skarbu: *Ignacy Matuszewski*  
Kierownik Ministerstwa Przemysłu i Handlu: *E. Kwiatkowski*  
Minister Rolnictwa: *Leon J. Połczyński*

## 293.

## OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 1 kwietnia 1930 r.

w sprawie decyzji Rady Ligi Narodów, dotyczącej rezerw ubezpieczenia górniczego na obszarze Górnego Śląska, odstąpionym Polsce przez Niemcy, a wydanej na mocy art. 312 Traktatu Pokoju między Państwami Sprzymierzonymi i Stowarzyszonymi a Niemcami, podpisanego w Wersalu dn. 28 czerwca 1919 roku.

Podaje się niniejszem do wiadomości, że w dniu 13 stycznia 1930 r. Rada Ligi Narodów, na podstawie art. 312 Traktatu Pokoju między Państwami Sprzymierzonymi i Stowarzyszonymi a Niemcami, podpisanego w Wersalu dnia 28 czerwca 1919 r. (Dz. U. R. P. z 1920 r. Nr. 35, poz. 200), powzięła następującą decyzję:

## Przekład.

„Rada,  
Po zbadaniu, zgodnie z postanowieniami art. 312 Traktatu Wersalskiego, zaleceń sformułowanych przez Komisję ustanowioną na mocy tego artykułu celem uregulowania przeniesienia funduszy, przeznaczonych na zapewnienie funkcjonowania ubezpieczenia górniczego w części Górnego Śląska, odstąpionej Polsce przez Niemcy, przyjmuje zalecenia Komisji, które będą miały moc przewidzianą przez art. 312 wspomnianego Traktatu.”

„Le Conseil,  
Ayant examiné, conformément aux dispositions de l'art. 312 du Traité de Versailles, les recommandations qu'a formulées la Commission instituée en vertu dudit article en vue du règlement du transfert des fonds destinés à faire face au fonctionnement de l'assurance minière dans la partie de la Haute-Silésie cédée par l'Allemagne à la Pologne, adopte les recommandations de la Commission qui auront la force prévue par l'article 312 dudit Traité”.

Wspomniane wyżej zalecenia i odnośne ich załączniki brzmią jak następuje: